Urheberrechtlich geschütztes Material

PONS

Großes Bildwörterbuch

Deutsch • Englisch • Französisch • Spanisch • Italienisch

PONS GmbH
Stuttgart

Urheberrechtlich geschütztes Material

Urheberrechtlich geschütztes Material

DEUTSCHE PHONETIK

Phonetik	Beispiel
a	hat
aː	bahn
ɐ	bitter
ɐ̯	Uhr
ã	Halbpension
ãː	Abonnement
aɪ	heiß
aʊ	Haus
aʊ̯	Download
b	ball
ç	ich
d	dunkel
dʒ	Gin, jobben
e	Etage
eː	Mehl, Steak
ɛ	Enkel, Wäsche
ɛː	Säge, wählen
ɛ̃ː	Teint
ə	Tante
f	fett, viel
g	Geld
h	Hut
ɪ	bitte
i	Vitamin
iː	Fliege
i̯	Familie
j	Jahr
k	Computer, Kohl
kv	bequem
l	Lippe
ḷ	Nebel
m	Mittel
n	nicht
ṇ	sprechen
ŋ	Onkel, Ring

Phonetik	Beispiel
ɲ	Lasagne
o	Orange
oː	Boot, Sohn
ø	Foyer
ɔ	Post
õ	Concierge
õː	Bronzer
ø	Service
øː	Öl, schön
œ	Löffel
ɔʏ	träumen
p	Paar
r	Rad
s	gans, groß
ʃ	Chef, Schule
t	Tisch
tʃ	Tschüss
u	Cousine
uː	Hut
ʊ̯	Jaguar
ʊ	Nuss
v	wann
x	machen
ks	Lachs, Taxi
y	neun
yː	grün
ʏ̯	Hyazinthe
ʏ	füllen
z	Nase, sauer
ʒ	Garage
ʔ	glottal stop
ː	length symbol
ˈ	primary stress
ˌ	secondary stress

ENGLISCHE PHONETIK

Phonetik	Beispiel	Aussprache in etwa wie
æ	palace	Chat
ɑː	father	Podcast
ɒ	laptop	shoppen
ɑ̃	mangetout	Balance
aɪ	rice	Neid
aʊ	house	pauschal
b	ball	Bett
d	dog	Ding
ʤ	age	Dschungel
e	fresh	Etage
ɜː	service	Terminal
ə	button, umbrella	Düne
ʌ	bus	ein kurzes „a“
eɪ	aid, sale	Flatrate
eə	parent, hair	gefährlich
f	fire	für
g	gate	gehen
h	heart	Hitze
ɪ	tip	Mitglied
i	wheel	Vitamin
ɪə	theatre	probieren
j	you	Jahr
k	car	Kohl
l	olive	Lippe
ḷ	table	Nebel
m	mother	Mittel
n	control	nicht
ŋ	dressing	Onkel
ɔː	call, small	Talkshow
ɔɪ	soya	Euro
p	propose	Paar
r	cream	Rad, aber nicht im Rachen gesprochen
˞	hammer	Kunde
s	steak	groß
ʃ	brush	Schule
t	time	Tisch
tʃ	bench	tschüß
θ	earth	„ß“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen
ð	feather	„s“ gesprochen mit der Zungenspitze zwischen den Zähnen
uː	blue	Tastatur
ʊ	book	Suppe
ʊə	shower	Uhr
v	vegetable	wann
w	twin, wash	Wales
ks	box	Lachs
z	please, savings	Nase
ʒ	aubergine	Garage
ː	Längezeichen	
ˈ	Hauptbetonung	
ˌ	Nebenbetonung	

Urheberrechtlich geschütztes Material

Urheberrechtlich geschütztes Material

INHALT

10

MENSCHEN
PEOPLE
PERSONNES
GENTE
PERSONE

32

ZU HAUSE
AT HOME
À LA MAISON
EN CASA
A CASA

62

ESSEN UND TRINKEN
FOOD AND DRINK
BOIRE ET MANGER
COMER Y BEBER
CIBI E BEVANDE

100

UNTERWEGS
ON THE GO
EN ROUTE
DE CAMINO
IN GIRO

126

IN DER STADT
IN THE CITY
EN VILLE
EN LA CIUDAD
IN CITTÀ

148

BILDUNG UND BERUF
EDUCATION AND WORK
ÉDUCATION ET PROFESSION
EDUCACIÓN Y PROFESIÓN
ISTRUZIONE E PROFESSIONE

172

KOMMUNIKATION
COMMUNICATION
COMMUNICATION
COMUNICACIÓN
COMUNICAZIONE

Urheberrechtlich geschütztes Material

Urheberrechtlich geschütztes Material

188

FREIZEIT
FREE TIME
LOISIRS
TIEMPO LIBRE
TEMPO LIBERO

214

KÖRPER UND GESUNDHEIT
BODY AND HEALTH
CORPS ET SANTÉ
EL CUERPO Y LA SALUD
CORPO E SALUTE

244

NOTFÄLLE
EMERGENCIES
URGENCES
EMERGENCIAS
SITUAZIONI DI EMERGENZA

254

ERDE UND NATUR
EARTH AND NATURE
TERRE ET NATURE
TIERRA Y NATURALEZA
TERRA E NATURA

298

ZAHLEN UND MAßE
NUMBERS AND MEASUREMENTS
NOMBRES ET MESURES
NÚMEROS Y MEDIDAS
NUMERI E MISURE

310

DIE WICHTIGSTEN SÄTZE
ESSENTIAL PHRASES
LES PHRASES LES PLUS IMPORTANTES
LAS FRASES MÁS IMPORTANTES
LE FRASI PIÙ IMPORTANTI

318

DIE VERBEN
LIST OF VERBS
LES VERBES
LOS VERBOS
I VERBI

373

INDEX
INDEX ENGLISH
INDEX FRANÇAIS
ÍNDICE ESPAÑOL
INDICE ITALIANO

Urheberrechtlich geschütztes Material

Urheberrechtlich geschütztes Material

MENSCHEN **10**

DIE FAMILIE **12**
Der Stammbaum 12

BEZIEHUNGEN **14**
Familie und Lebensphasen ... 14
Begrüßen und verabschieden 15

EREIGNISSE IM LEBEN **16**
Feste 16
Wendepunkte 17

MENSCHEN BESCHREIBEN **18**
Das Gesicht 18
Das Haar 19
Die äußere Erscheinung 20
Gefühle und Persönlichkeit 21

DIE KLEIDUNG **23**
Babysachen 23
Unisex-Kleidung 24
Herrenkleidung 25
Damenkleidung 26
Accessoires 28
Schuhe und Lederwaren 29

DIE KÖRPERPFLEGE **30**

DIE SCHMINKSACHEN **31**

ZU HAUSE **32**

DIE WOHNUNG **34**

DAS HAUS **36**
Der Eingang 37
Das Wohnzimmer 38
Das Esszimmer 39
Die Küche 40
Küchengeräte 41
Koch- und Backutensilien 42
Das Schlafzimmer 45
Das Kinderzimmer 46
Das Jugendzimmer 47
Das Arbeitszimmer 48
Das Badezimmer 49
Sanitäre Anlagen 50
Im Badezimmer 51
Die Waschküche 52
Reinigungsartikel 53
Die Heimwerkstatt 54
Renovieren 57
Strom und Heizung 58

DER GARTEN **59**
Gartengeräte 60
Die Gartenarbeit 61

ESSEN UND TRINKEN **62**

TIERISCHE PRODUKTE **64**
Fleisch 64
Geflügel 65
Fisch 66
Meeresfrüchte 67
Milchprodukte und Eier 67

GEMÜSE **70**
Wurzelgemüse 71
Blattgemüse 72
Fruchtgemüse 73
Hülsenfrüchte 74

OBST **75**
Beeren und Steinobst 75
Exotische Früchte 76
Zitrusfrüchte und Melonen ... 77
Nüsse und Trockenobst 78

KRÄUTER UND GEWÜRZE **79**
Kräuter 79
Gewürze 80
Würzmittel und Soßen 81

GETREIDE UND MEHL **82**
Brot 84
Brotaufstriche 85
Kuchen und Gebäck 86

DESSERTS UND SÜßSPEISEN **87**

GETRÄNKE **88**
Erfrischungsgetränke 88
Heißgetränke 89
Alkoholische Getränke 90

KOCHEN **91**
Zubereitung 91

GERICHTE UND MAHLZEITEN **92**
Das Frühstück 92
Snacks und Knabbereien 94
Das Fastfood 95
Die Hauptmahlzeit 96
Im Restaurant 97
Geschirr und Besteck 98

DIE ERNÄHRUNG **99**

UNTERWEGS **100**

STRAßEN UND VERKEHR ... **102**
Verkehrsschilder 104

DAS AUTO **105**
Autotypen 105
Das Auto – Außenansicht ... 106
Das Auto – Innenausstattung 108
Die Tankstelle 109

DER BUS **111**

DAS MOTORRAD **112**

DAS FAHRRAD **114**

DAS LASTKRAFT-FAHRZEUG **116**

WEITERE FAHRZEUGE **117**

DER ZUG **118**
Am Bahnhof 119

DAS FLUGZEUG **120**
Im Flugzeug 121
Am Flughafen 122
Das Schiff 124
Der Hafen 125

Urheberrechtlich geschütztes Material

Urheberrechtlich geschütztes Material

IN DER STADT **126**

DIE INNENSTADT **128**
Gebäude in der Innenstadt . 130
Auf der Straße 131
Das Hotel 132
Die Bank 133

EINKAUFEN **136**
Läden und Geschäfte 136
Das Einkaufszentrum 138
Das Kaufhaus 139
Der Supermarkt 140
Der Kiosk 142

CAFÉS UND BARS **143**

SEHENSWÜRDIGKEITEN .. **144**

DIE ARCHITEKTUR **145**

PARK UND SPIELPLATZ ... **146**

BILDUNG UND BERUF **148**

DIE SCHULE **150**
Das Klassenzimmer 151
Die Schulfächer 152
Im Labor 154
In der Pause 156
Die Sporthalle 157

DIE UNIVERSITÄT **158**

DIE ARBEITSWELT **161**
Die Bewerbung 161
Berufe 162
Das Organigramm 166

DAS BÜRO **168**
Büromöbel 168
Der Bürobedarf 169
Der Besprechungsraum 170
Der Büroalltag 171

KOMMUNIKATION **172**

DER COMPUTER **174**
Der Desktop-Computer 174
Hardware und Zubehör 175
Am Computer arbeiten 176
Das Internet 178
Mobile Endgeräte 179

DAS TELEFON **180**

DIE MEDIEN **181**
Das Fernsehen 181
Das Radio 183
Die Printmedien 184

DIE POST **186**

FREIZEIT **188**

DAS THEATER **190**

DIE MUSIK **192**
Das Orchester 192
Die Musikinstrumente 193
Das Konzert 196
Musik hören 197

HOBBYS **198**
Kunst und Basteln 199
Nähen und Stricken 202
Das Kino 205
Fotografieren 206
Spiele 208

FERIEN **210**
Am Strand 210
Das Zelten 212

KÖRPER UND GESUNDHEIT **214**

DER KÖRPER **216**
Die Hand und der Fuß 218
Der Kopf 219
Die Muskeln 220
Das Skelett 221
Die inneren Organe 222
Die Körpersysteme 223
Die Geschlechtsorgane 224

SCHWANGERSCHAFT UND GEBURT **226**

DER ARZTBESUCH **228**

SYMPTOME UND KRANKHEITEN **229**

BEHINDERUNGEN **232**

VERLETZUNGEN **233**

BEIM ZAHNARZT **234**

BEIM AUGENOPTIKER **236**

IM KRANKENHAUS **237**
Die Chirurgie 238
Die Unfallstation 239

DIE APOTHEKE **240**

DIE ALTERNATIVMEDIZIN **242**

WELLNESS **243**

NOTFÄLLE **244**

ERSTE HILFE **246**

DIE POLIZEI **248**

DIE FEUERWEHR **250**

IN DEN BERGEN **251**

DAS MEER **252**

WEITERE NOTSITUATIONEN **253**

Urheberrechtlich geschütztes Material

Urheberrechtlich geschütztes Material

ERDE UND NATUR **254**

DER WELTRAUM **256**

DIE ERDE **259**

DIE WELTKARTE **260**

UN-MITGLIEDSSTAATEN **263**
Europa 263
Nord- und Mittelamerika 266
Südamerika 267
Afrika 268
Asien 271
Ozeanien 274
Internationale Organisationen 275

DAS WETTER **276**
Naturkatastrophen 278

DIE LANDSCHAFT **279**

STEINE UND MINERALIEN **281**
Edel- und Halbedelsteine ... 282

PFLANZEN **283**
Bäume 283
Wildpflanzen 284
Zierblumen 285
Gartenpflanzen 287

TIERE **288**
Säugetiere 288
Vögel 292
Reptilien und Amphibien 294
Fische 295
Insekten und Spinnen 296

ZAHLEN UND MAßE **298**

DIE ZAHLEN **300**
Die Kardinalzahlen 300
Die Ordinalzahlen 301
Die Bruchzahlen 302
Weitere Zahlwörter 303

DIE ZEIT **304**
Die Uhrzeit 304
Tag und Nacht 306
Der Kalender 307

MAßE **308**

DAS GEWICHT **309**

DIE WÄHRUNG **309**

DIE WICHTIGSTEN SÄTZE **310**

DIE VERBEN **318**

INDEX **373**

INDEX DEUTSCH **374**

INDEX ENGLISH **394**

INDEX FRANÇAIS **410**

ÍNDICE ESPAÑOL **428**

INDICE ITALIANO **448**

Urheberrechtlich geschütztes Material

Urheberrechtlich geschütztes Material

LEICHTER LERNEN MIT BILDERN – WARUM IST DAS SO?

Liebe Leserin, lieber Leser,

wie wichtig die Bedeutung von Bildern ist, wenn es um das Merken von Begriffen geht, wissen wir seit Jahren aus der Lernpsychologie. Kennen Sie das? Wenn Sie ein Bild zu einem Wort sehen, bleibt das Wort viel schneller im Gedächtnis haften, als wenn es nur geschrieben dasteht. Und wenn es darum geht, in einer fremden Sprache Wortschatz nicht nur nachzuschlagen, sondern auch zu verstehen und ihn sich zu merken, unterstützen die Bilder Sie dabei, sich die Wörter schneller und besser einzuprägen. Das hat ganz einfache Gründe:

- **Bilder wirken schneller und direkter als reiner Text.**
  Schon als kleine Kinder denken wir in Bildern und können sie ganz intuitiv entschlüsseln, interpretieren und aufnehmen. Sind Bilder mit Wörtern verknüpft, bilden sie eine Einheit, die unser Gehirn mit hoher Effizienz verarbeitet und abspeichert.
- **Bilder erleichtern und unterstützen das Verständnis.**
  Sie vermitteln Zusammenhänge und liefern uns deutlich mehr Informationen als nur Text alleine.
- **Bilder sind emotional.**
  Sie wecken unser Interesse, steigern unsere Motivation und bleiben besser im Gedächtnis haften als einzelne Wörter.
- **Bilder machen Freude.**
  Wo viel Text abschreckt, sorgen Bilder dafür, dass uns das Lernen Spaß macht, und wir bleiben länger bei der Sache.

Gesehen, verstanden und schon gemerkt – so leicht kann das visuelle Lernensein. Überzeugen Sie sich selbst!

Ihre

PONS-Redaktion

Urheberrechtlich geschütztes Material

Urheberrechtlich geschütztes Material

SO ARBEITEN SIE EFFIZIENT MIT DEM BILDWÖRTERBUCH

die **Erdbeere** –n
strawberry
la fraise
la fresa
la fragola

die **Himbeere** –n
raspberry
la framboise
la frambuesa
il lampone

①

die **Getränke** Pl	drinks	*les* boissons	*le* bevande	*las* bebidas
die **Süßigkeiten** Pl	confectionery	*la* confiserie	*i* dolciumi	*los* dulces

Ganz gleich, ob Sie erst anfangen, eine Fremdsprache zu erlernen, oder ob Sie bereits über gute Sprachkenntnisse verfügen: Dieses Wörterbuch ist Ihr idealer Begleiter. Für jede Sprache decken rund 7.500 Begriffe alle Bereiche des Alltags ab und die Kombination von Wort und Bild ermöglicht Ihnen, Wörter schnell nachzuschlagen, zu übersetzen und sich mühelos einzuprägen.
Hier die wichtigsten Tipps, wie Sie den größten Nutzen aus diesem Wörterbuch ziehen:

1. Wörter im Zusammenhang lernen

Wörter werden schneller gemerkt, wenn man sie im Kontext lernt. Aus diesem Grund ist dieses Wörterbuch nach Themenfeldern aus dem Alltagsleben gegliedert. Ganz gleich, in welches Thema Sie eintauchen – ob Einkaufen, Kleidung, Lebensmittel oder Familie – betrachten Sie beim Lernen das Thema als Ganzes und versuchen Sie, möglichst viele Wörter aus dem Themenbereich aufzunehmen. Sie werden erstaunt sein, wie viel Wortschatz Sie sich in kürzester Zeit merken können.

2. Die wichtigsten Schlüsselsätze auf einen Blick

Ob in der Fremdsprache nach der Uhrzeit fragen, oder zum Geburtstag gratulieren: In den 12 thematisch sortierten Kapiteln finden Sie neben der reinen Wort-Bild-Zuordnung die wichtigsten Sätze für die häufigsten Situationen ①. Prägen Sie sich diese Schlüsselsätze gut ein und schon haben Sie den Grundstein für eine erfolgreiche Kommunikation gelegt.

3. Schnell übersetzen

Wenn es einfach schnell gehen muss, schlagen Sie im Anhang im Stichwortverzeichnis die richtige Übersetzung nach ②. Dort ist jedes Stichwort in allen fünf Sprachen in alphabetischer Reihenfolge aufgeführt und im Nu gefunden.

Damit Sie jedes Wort in der Fremdsprache richtig aussprechen, haben wir hier neben jedem englischen, französischen, italienischen und spanischen Stichwort eine Lautschrift beigefügt ③.
Eine Übersicht der verwendeten phonetischen Zeichen finden Sie bequem auf der letzten Seite des Buches.

②

Pils, das [pɪls] 90
Pilz, der [pɪlts] 284
Pilze, die [ˈpɪltsə] 93
Pinguin, der [ˈpɪŋguiːn] 293

bêche, la [bɛʃ] 60
bêcher [beʃe] 61
beignet, le [bɛɲɛ] 86
Belgique, la [bɛlʒik] 263

tormalina, la [tormaˈliːna] 282
tornado, il [torˈnaːdo] 278
toro, il [ˈtɔːro] 290
torre, la [ˈtɔrre] 128, 209

③

carport [ˈkɑːˈpɔːt] 35
carriage [ˈkærɪdʒ] 118
carrier [ˈkæriəʳ] 114
carrot [ˈkærət] 71

cigüeña, la [θiˈɣweɲa] 293
cilantro, el [θiˈlantro] 79, 80
cima, la [ˈθima] 279
cinco [ˈθiŋko] 300

Urheberrechtlich geschütztes Material

Urheberrechtlich geschütztes Material

SO ARBEITEN SIE EFFIZIENT MIT DEM BILDWÖRTERBUCH

glutenfrei
gluten-free
sans gluten
sin gluten
senza glutine

laktosefrei
lactose-free
sans lactose
sin lactosa
delattosizzato

der **Lehrer**
teacher
le professeur
el profesor
*l'*insegnante

die **Engineurin**
engineer
*l'*ingénieur
la ingeniera
*l'*ingegnere

4. Für den Notfall

Bilder sind eine universelle Sprache, die von allen Kulturen verstanden werden. Sollten Ihnen doch mal die Worte fehlen, zeigen Sie einfach auf das entsprechende Bild ④. Ob im Hotel, Restaurant oder auf der Straße – so können Sie sich überall auf der Welt ganz ohne Sprache verständigen.

5. Noch mehr Sprache

Für die ersten Schritte in der fremden Sprache liefern Ihnen die Extras im Anhang des Bildwörterbuchs praktische Unterstützung: Mit den wichtigsten Sätzen in fünf Sprachen sind Sie für den gelungenen Einstieg in die Fremdsprache gewappnet.
Und wenn es darum geht, eigene Sätze zu bilden, hilft Ihnen unsere ausführliche Verbliste, wo Sie auch abstrakte Verben, die sich nicht abbilden lassen, nachschlagen und übersetzen können.

Das sollten Sie noch wissen

Die Stichwörter in diesem Wörterbuch stehen immer in der Einzahl, es sei denn sie werden in der Regel nur in der Pluralform verwendet.

Es war uns wichtig, bei Funktions- und Berufsbezeichnungen Männer und Frauen gleichermaßen und gleichberechtigt zu berücksichtigen. Da wir aber aus Platzgründen nicht immer beide Geschlechter gleichzeitig abbilden können, haben wir uns immer für eines entscheiden müssen. Dabei orientiert sich das Geschlecht des Worts immer am Geschlecht der abgebildeten Figur.

Urheberrechtlich geschütztes Material